

La Voz de Menorca

Número suelto 10 céntimos
Número atrasado 20

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9030

SUSCRIPCIÓN { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España 3'00
Extranjero, al año. 50'00

MAHON, SABADO 29 DE JULIO DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

TRES ASES

(De «Luz».)

Don Francisco Largo Caballero, en el fondo de su actual intransigencia, sigue siendo un espíritu finamente conservador. Es un espíritu fino que blande ahora más que nunca el basto socialista, el cual ya no asusta a los buenos burgueses. Han pasado tantas cosas en el mundo desde que estas amenazas no eran más que amenazas! Cuando se han realizado ha sido tanto o más que en contra de los burgueses, en contra de los socialistas de la Segunda Internacional. Socialismo muerto ya hace muchos años. Murió exactamente en agosto de 1914. Fue la primera víctima de la guerra. Todo lo que ha hecho después ha sido sobrevivir; y por la fatalidad del retardo en que vive España, semejante socialismo ha llegado aquí al Poder cuando no es más que una supervivencia. El señor Largo Caballero es realmente, si puede decirse, un fantasma en la política nacional, como su colega el señor Vandervelde es un fantasma en la política internacional.

Cierto que los fantasmas mandan a veces; pueden seguir mandando en España: han mandado en España años, siglos...

Don Miguel Maura es lo contrario de don Francisco Largo Caballero. No sólo es lo contrario de un socialista, sino también lo contrario de un conservador. Es ante todo un político, el político por afición, que es el verdadero político, y no el político de oficio, que suele ser el falso.

La situación política a través de la sensibilidad y del temperamento de las damas republicanas españolas

BELEN SARRAGA

(De «Heraldo de Madrid».)

Una de las mujeres—mujeres insignes—que más han luchado por la República y por la libertad es Belén Sarraga, la entusiasta propagandista, que ha recorrido toda la América española y ha enfervorizado a las multitudes con su fogosa y elocuente palabra: la que con el tesoro de una gran experiencia obtenida en su continua peregrinación es acaso la más capacitada para una intensa labor de propaganda femenina...

En su dinamismo inquietante, vive en continuo movimiento; propagando las ideas de libertad y democracia, cantando con su voz melódica en todas partes el evangelio republicano. Aprovecho unos momentos de su estancia en Madrid, a su regreso de Ayer, donde fué a propagar las ideas de libertad en la misma tribuna que fué campo de acción de los mártires Galán y García Hernández, y solicito una entrevista que al punto me concede.

—¿Qué opinión tiene usted—pregunto—del momento político actual?
—No es mejor ni peor que otro cualquier país en la primera etapa de un nuevo régimen. Se imponen en ella rectificaciones de todo orden, que necesariamente han de chocar con los viejos intereses, arraigadas rutinas y hasta con hábitos políticos difíciles de cambiar en corto tiempo.

—¿Cree usted que la concordia iniciada entre los partidos republicanos permitirá dar solución al problema político?

—La concordia entre republicanos—dice Belén—nunca ha dejado de existir; todos, aun los más distanciados procedimientos, están y estarán siempre unidos para defender la República. El reparar en sacrificios ante el más pequeño temor, de que ella pudiera peligrar. La terminación del incidente político que acabamos de asistir debe de ser el resultado de la concordia que se ha establecido entre los representantes del régimen.

—¿Cree usted que la concordia iniciada entre los partidos republicanos permitirá dar solución al problema político?

Todo lo que en el señor Largo Caballero es conservadurismo y cautela, en el señor Maura es intuición e impulso. Siempre está, si no a caballo, por lo menos con la espada en la mano. Como la política no tiene que ver mucho con las ideas, son frecuentes las paradojas del revolucionario conservador y del conservador revolucionario; del fanático escéptico y del escéptico fanático.

Probablemente, allá en su fondo, don Miguel Maura cree en menos cosas que don Francisco Largo Caballero; pero si éste no cree en la social, el señor Maura cree en la política.

Don Félix Gordón Ordás es el tipo del republicano organizador. Se alaba, con razón, de ser el que ha pronunciado más discursos desde el advenimiento de la República. Y los suele pronunciar sin beber agua. Los Estados se hacen con muchos materiales; y estos materiales, no hay que darle vueltas, se siguen uniendo, mejor que con nada, con saliva.

Para adoctrinar, para organizar, hoy, como en tiempo de los Apóstoles, es preciso viajar y hablar. El señor Gordón Ordás va por los pueblos españoles adoctrinando y organizando el partido radical socialista. Va republicanizando a los pueblos. Así, inevitablemente, a pesar de su afinidad con el socialismo, se encuentra enfrente de los que van a socializar a los pueblos.

Si abundaran los republicanos como el señor Gordón Ordás, la República no sería de los socialistas.

to a lo fundamental no puede extenderse hasta la unificación de criterios, aun dentro de una misma ideología. En este sentido, la lucha, siempre que ella no degenera en turbulencia, sirve de mucho. Un pensamiento único, unánimemente compartido en la labor parlamentaria, sería la negación de todo proceso evolutivo, petrificaría la acción gubernamental y aletargaría la opinión pública, dando a la vida política el aspecto de las cosas muertas. En cambio, las discrepancias en doctrinas y métodos, por muy hondas que sean, por muy apasionantes que aparezcan expresadas, siempre tenderán la virtud de atraer la atención de las masas indiferentes hasta lograr interesarlas. Y es sobradamente sabido que el interés general, por cuanto afecta a un país, es tan necesario a la vida de éste como la vibraciones nerviosas a la del individuo.

En cuanto al problema político, si por esto se entiende la urgencia de trocar las inquietudes y celos que aún pudieran existir por una firme confianza popular en los destinos de la República, ello, por la importancia y diversidad de aspectos que ofrece, no puede depender exclusivamente del resultado de una crisis en el Gobierno, por muy importante que esta sea: ha de buscar su solución en normas democráticas y en la observación detenida de las graves cuestiones económicas.

Interpretar las leyes con espíritu de equidad y sin violencias represivas, que engendran fatalmente otras violencias; dar más importancia al equilibrio económico que al antagonismo de grupos; preocuparse más del paro forzoso que de extremar el rigor para los que delinquen por hambre, por desesperación o ignorancia; elevar los presupuestos de Instrucción, aunque se disminuyan los de Guerra; evitar decididamente el espectáculo de la tierra inculta mientras el campesino tiembla ante el fantasma de la miseria; atender al desarrollo de la pequeña industria, la que puede establecerse

en el propio domicilio, y que en otros países es amparo y protección para muchos hogares, dando no despreciables rendimientos al erario; hacer, en suma, más administración que política es, a mi modesto entender, la forma práctica de imponer respeto a la República hasta en aquellos sectores de opinión más alejados hasta hoy de ella. Y ese respeto, que entraña también estimación, es el medio más efectivo para coordinar voluntades en una obra común de paz y prosperidad.

—¿Cree usted oportuna la intervención activa de las mujeres republicanas en esos objetivos?
—Ciertamente, ellas pueden hacer mucho, puesto que en la mujer la tendencia al orden y a la economía es innata. Por eso en ciertos países donde se la ha con ferido desde hace tiempo cargos administrativos el ensayo dió los más excelentes resultados.

—¿En qué forma cree usted que puede intervenir la mujer en servicios de la República?

—Además de la gran obra educadora que le compete, el hogar y la escuela como forjadora de caracteres tal cual son necesarios para consolidar la obra del presente y afrontar los problemas que guarde el porvenir, puede, con su influencia inteligente y discretamente ejercida, apresurar la solución de cuestiones fundamentales para la salud de la República.

Es un error, en mi concepto, el que la mujer culta que ocupa un puesto en las lides políticas limite sus actividades a los asuntos que atañen directamente al feminismo.

Para cumplir esos deberes ciudadanos cuando se entienden y se aplican como fuerza concurrente a las actividades de un partido no basta defender los intereses femeninos; hay que ocuparse también de los humanos, estudiar todas las cuestiones de interés general y enjuiciar las en las asambleas, en la tribuna, en el Parlamento, poniendo en su criterio y en sus palabras no feminismo, sino feminidad; esto es, la sensibilidad exquisita propia de la mujer y que tanto puede contribuir a limar asperezas en las contiendas políticas y a elevar el sentido de la justicia en el espíritu de las leyes.

—¿Fue en ese sentido su labor en América?

—Sí. Yo he entendido siempre que el amor a la Humanidad es en la mujer como una prolongación de sus sentimientos maternales; por eso al marchar a América, obligada a ganar el pan que en la España monárquica se me negaba, seguí laborando en aquellas tierras por la libertad con el mismo entusiasmo que lo hiciera aquí durante tantos años por el advenimiento de la República.

—¿Qué países visitó?

—He recorrido el continente americano, desde Bering a Magallanes, no una, sino varias veces. Todos sus países son familiares; algunos de los hombres que hoy ocupan altos puestos oficiales hicieron conmigo sus primeras campañas; otros, desde la presidencia, me alentaron. Yo guardo para cada una de esas Repúblicas un recuerdo de afecto y gratitud.

—¿Intervino usted en su política?

—En su política, no; pero sí quisiera el destino que mi paso por muchos de ellos coincidiese con triunfos para su política democrática y su libertad espiritual.

—¿Y no tuvo usted nunca incidentes desagradables?

—Cierto; allí, como aquí, varias veces vi en peligro mi vida. Pero yo, que he luchado tantos años junto al pueblo mejicano, para el que guardo especial cariño, pues en él encontré una segunda patria; he aprendido de sus indios esta breve sentencia filosófica: «No se muere más que una vez».

—¿Sus largos viajes deben haberla permitido interesantes estudios?

—Efectivamente he visto mucho, he podido observar y comparar y adquirir esa experiencia de las cosas que en vano buscamos en los libros, y con ella y un montón de ideas espigadas en Códigos y costumbres diversas vuelvo a mi España, dentro del partido federal en que milito y milité siempre, las energías de que aún dispongo.

NOTICIAS INTERNACIONALES

Dice un despacho de Tokio, refiriéndose a un comunicado del ministerio de la Guerra, que desde el 18 de septiembre de 1931 al 20 de julio corriente, las bajas habidas en el ejército durante los incidentes del Manchukuo y de Shanghai, ascienden a 2530 muertos y a 6806 heridos y enfermos.

Con fecha del 21 telegrafian de Buenos Aires, que la Federación Argentina del Trabajo ha declarado la huelga general por 24 horas como protesta por la llegada de un crucero alemán en el cual vienen un centenar de fascistas alemanes en viaje de propaganda por la América del Sur.

Según una disposición del Gobierno alemán, todo súbdito que se dirija al extranjero ha de depositar un 25 por ciento de su fortuna como garantía de sus obligaciones fiscales.

En una visita del Embajador de España al Presidente Rodríguez, de Méjico, en relación con la busca de los aviadores españoles, el Presidente le entregó una efusiva carta para el señor Alcalá Zamora.

El Gobierno de la República española, ha entablado negociaciones para el reconocimiento del Estado soviético, siguiendo el proceder de otros Gobiernos europeos que han reconocido al ruso.

Se susurra que para equilibrar el presupuesto, el Gobierno francés tiene en vista crear una «lotería» análoga a la española.

El aviador americano Lindbergh ha emprendido un viaje aéreo a Groenlandia acompañado de su esposa.

Un explorador inglés, el doctor Thomas Gann, ha descubierto en una región de Méjico, de la que no se tenía noticia, un número de templos y fortalezas de una ciudad, cuya construcción data 600 o más años antes de Jesucristo.

Según un despacho de Ginebra, el Comité de los Tres que entiende en el conflicto del Chaco, se ha reunido para proceder al nombramiento de la Comisión que ha de marchar al Chaco.

Telegrafian de Pará, que los gobiernos de Perú y Colombia han ordenado a sus unidades navales que se hallaban en Leticia, que salgan para sus puertos de procedencia.

Los barcos de guerra «Boyaco» y «Cordoba» han llegado a Colombia, y la primera división de la marina peruana, ha pasado el Canal de Panamá de regreso al Perú.

Una noticia de la ciudad de Chicago —que en la actualidad celebra una Exposición universal—refiere al proyectado viaje a la estratosfera de don Juan Piccard, hermano del profesor de este nombre, quien al elevarse a una altura de 17.000 millas, intentará comunicarse por radiotelefonía con el público que frecuenta la Exposición.

Telegrafian de Poona, India, que el Mahatma Ghandi ha enviado un mensaje al Virrey para llegar a un acuerdo para el restablecimiento de la paz, y que en el caso de fracasar, preparará un programa de represalias contra el Gobierno.

—¿Así es que seguirá en actividad?
—Mientras pueda—me dice Belén.

Nuestra conversación, que se ha prolongado insensiblemente, termina. Al despedirme pienso: «¡Qué grande es Belén Sarraga! Que la República, al fecundar el espíritu de la mujer, haga que todas sigan su ejemplo.

SARA GUERRERO DE ECHEVARRIA

Hospital Civil de Mahón

Quizás en estos momentos no pueda expresar mi humilde pluma con certeza y discreción, la satisfacción y al mismo tiempo el agradecimiento hacia una persona por cierto bastante conocida en Menorca, debido a sus muchas obras humanitarias, a la simpatía y bondad que espesce entre sus semejantes y sobre todo por su amor al desvalido y al enfermo; dicha persona es el señor Pons Marqués, médico oculista.

El motivo de dirigir por medio del periódico estas frases de adhesión y simpatía al señor Pons Marqués, es a causa de que no ha muchos días, fué operada de cataratas en el Hospital Civil de esta ciudad mi tía Agueda Pons Lladrés que, desde hacía siete años, estaba en las tinieblas sin poder ver a sus familiares y amigos y lo que es peor, ni el Sol que es la fuente de energía indispensable para la vida y bien estar de toda persona humana. Si; siete años de amarguras y temores pensando si volvería a ver la luz y las caras de los seres más queridos!

Y por fin se han visto recompensadas sus penalidades pudiendo decir con alegría y entusiasmo ¡ya veo! ¡ya puedo ver bien todo! Puede haber ya mayor alegría para una mujer de 68 años después de estar siete en la más completa obscuridad? No.

Y esto lo debe ella, se lo debemos todos, al saber, a la mano y pulso del buen médico oculista señor Pons Marqués, que con su paciencia e interés fue haciendo aquella operación tan delicada y peligrosa a la vez que yo misma presidía con mucha emoción.

La emoción no me impidió, sin embargo, apreciar la inmensa labor que diariamente ejecuta el señor Pons Marqués como si fuera una gran obligación el cuidar y reconocer a los enfermos que necesitan de tantos cuidados y atenciones.

Como prueba de ello, no hay más que visitar el Hospital Civil y se le verá cada día cumpliendo su deber, su obra humanitaria, su amor hacia los necesitados, a esta persona digna de todos los respetos y agradecimientos.

Debo añadir además, que durante la convalecencia de mi tía, el personal del Hospital Civil de Mahón, encargado de cuidar y atender a los enfermos, merecen sin ningún género de duda las mayores alabanzas por su diaria labor, siendo, como son, incansables en tan ardua y silenciosa tarea.

Deseo dar también desde aquí, un cordial saludo y una sincera muestra de admiración al señor Bosch, director del Hospital Civil por su buen acierto y actuación en dirigir dicho establecimiento.

PILAR LLADO.

RUN-RUN

USTEDES TIENEN LA CULPA.

(De «El Liberal» de Madrid.)
Nos ha parecido leer en un periódico que esta es una época agria y triste de la vida de España. Claro; han querido que fuese agria, principalmente para ellos, los que no la aceptaron tutelar y alegre.

Cuando Ortega y Gasset reclamó la alegría de la República ya habían hecho todo lo posible para que no fuese alegre los jóvenes monárquicos de la calle de Alcalá, frente al Retiro; el cardenal Segura y los extremistas de la otra punta.

Lo primero que se hizo fué intentar la inutilización del Poder público. En cuanto se hablaba de calma y de serenidad surgían las complicaciones callejeras y las conspiraciones bufas, pero alarmantes. Y a tiro de la República se ha dicho, por las cuatro bandas. Contra las Cortes, contra la Constitución que se estaba votando, contra los funes lamentos del régimen. ¿Estatuto de Cataluña? ¡Ahí, ahí! Duro al Estatuto. ¿La Reforma agraria? ¡Qué horror! Guerra a la Reforma agraria. ¿El artículo 26? ¿Pero

Crónica local y general

Ayuntamiento de Mahón

MERCADO DE TRIGO

La Comisión Provincial Reguladora del Mercado de Trigo de Baleares, publicada en el Boletín Oficial de 25 del presente mes, lo que sigue:

«El Ilmo. Sr. Subsecretario del Ministerio de Agricultura comunica telegráficamente a este Gobierno lo que sigue:

Como resultado varias consultas recibidas este Departamento significole la conveniencia de poner en conocimiento Juntas Locales Trigos y demás interesados esa Provincia que hasta tanto Ministerio no disponga nuevas normas deberá seguir rigiendo en todas sus partes Decreto 15 de septiembre último para operaciones trigo próxima cosecha.»

En su consecuencia, todos los tenedores de trigo de este término municipal, presentarán a esta Alcaldía tan pronto hayan recolectado la cosecha de dicho cereal, declaraciones juradas en las que se hará constar la cantidad recolectada, cantidad que se reserva para la siembra y necesidades domésticas, y cantidad disponible para la venta; haciendo presente que la falta de presentación de las referidas declaraciones juradas o el falseamiento o inexactitud que en las mismas se adviertan y comprueben, serán castigadas conforme determina dicho Decreto.

Al propio tiempo se hace presente que el artículo 12 del citado Decreto, dispone que en ningún caso y por ningún concepto los compradores de trigo admitirán partida alguna de éste que no vaya acompañada de la declaración formal de la correspondiente Junta Local de Tenedores de Trigo y por tanto la transgresión de lo dispuesto en este artículo calificará a la operación de clandestina.

Lo que hace público esta Alcaldía para conocimiento de los interesados a fin de que den cumplimiento a cuanto en el repetido Decreto se ordena.

Mahón a 28 de julio de 1933.—El Alcalde, Pedro Pons Sitges.

Ayuntamiento de San Luis

Se anuncia la subasta de los bailes públicos que han de tener lugar en la plaza de la República del pueblo de San Luis los días 26, 27 y 29 del próximo mes de agosto con motivo de celebrar la fiesta mayor de este pueblo, sirviendo de tipo para la subasta la cantidad de cien pesetas y para tener derecho a tomar parte en ella se ha de constituir un depósito de veiente y cinco pesetas cuya subasta tendrá lugar el día 6 de agosto próximo en estas Casas Consistoriales de diez a once de la mañana.

Las demás condiciones obran en Secretaría.
San Luis 28 de julio de 1933.—El Alcalde, Francisco Cardona.

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.—MAHON

¿NO HAY ESPIRITU DE EMPRESA?

¿Será cierto que en Menorca no hay espíritu emprendedor? No vamos a referirnos a casos particulares ni a las honrosas excepciones que existen.

¿Por qué causas no nacen industrias nuevas? Tenemos aquí la industria de calzado casi arruinada o semiparálitica; lleva una vida precaria y los fabricantes están pesimistas y luchan con multitud de dificultades. Hoy ser fabricante de calzado en las condiciones en que han de desarrollarse es casi ser héroe, y no lo decimos para adular a nadie. La mayoría de las industrias de calzado han empezado las operaciones sin un capital inicial. Los apuros empezaron el primer día que comenzaron en la vida mercantil, y han ido y van aguantándose casi por milagro en sus negocios.

Aquí los industriales han sido los que no tenían un céntimo, y a esos espíritus audaces se debe a que haya habido un poco de negocio y de industria en la isla.

Si estos no hubieran hecho algo así o se hubiesen decidido a lanzarse a la empresa del calzado, los capitalistas pequeños que aquí hay no habrían arriesgado nada en negocios, porque no teniendo ambiciones se conforman en administrar su capitalito y vivir de sus rentas cómodamente y sin quebraderos de cabeza.

A nuestro juicio una de las causas de no nacer aquí industrias nuevas es por la falta de ambición que se nota en los pequeños burgueses. Con un capitalito pequeño que dé sólo para vivir ya se conforman y buscan la tranquilidad en el no hacer nada, y se recrean con su huerto, si lo tienen, o se entretienen en otras aficiones propias de cada cual.

De manera que aquí los que han tenido espíritu de empresa han sido los que no tenían un céntimo, y de ahí que, en general, salvando algunos casos particulares, la industria económicamente no es sólida y no puede resistir los embates de las contrariedades mercantiles a que todo negocio está sujeto.

No hay duda que la ambición es un gran estimulante, y aunque parece algo egoísta, es necesaria la actividad de los hombres para la vida de los pueblos.

Los hombres de Menorca carecen de ambición; se conforman con poco, será un defecto o una virtud; pero es un caso general, salvando las honrosas excepciones que continúan la regla.

¿Será por esto que no nacen industrias nuevas?

«Nueva Juventud»

Anticipamos a nuestros lectores y amigos que el segundo número de esta publicación se pondrá a la venta el día 5 del mes entrante, bajo el siguiente sumario:

«La sustitución de la enseñanza religiosa»; Octavio; «Libertad», C. Pons Catalá; «Ya galopan los caballos», Proudhon Bagur Portella; «Charlas a Nueva Juventud», Mari Pi; «Obreros» X X; «Verdades» (poesía), Serrot; «Cualquier cosa», R.; «A todas las secciones que integran la F. de J. R. de M.», Mascará; «Anónimos», Flit; «60 por 100», Clerófobo; «Cosquillas», Equis; «Dels altars a las urnes», A. T. G.; «La mujer en la política», B. M. P.; «El terror Nazi», A. O.; etc., etc.

Omitimos hacer comentario alguno ya que el lector deducirá, se trata de trabajos interesantes que conviene se lean y propaguen.

PIDAN SIEMPRE

CAFES A LA CREMA

Procedimiento patentado

J. MARCILLA, S. A.

Nuevos y valiosos regalos a sus consumidores.

Hallazgos

En poder del jefe de la Guardia Municipal se hallan los siguientes objetos:

Un imperdible con piedras preciosas, encontrado por el chofer señor Campos.

Un anillo de plata para caballero encontrado por la señorita Mercedes Nieto Janer.

Una chaqueta de niña, encontrada por el muchacho Rindavets.

Un abanico, encontrado por el niño Antonio Juan.

Una llave, encontrada por el señor Sancho.

qué es eso? La caballería clerical, la artillería monástica, los regimientos de jessutas con levitas, la orden en pleno, los alfonsinos, los tradicionalistas, los accidentalistas, los aprovechados; todos contra el artículo 26.

Pero dada la casualidad de que para defenderlo estaban los republicanos, y en España mandaba la República, votada libre y expresamente por el pueblo. Luego, la fantochada del 10 de agosto. La manifestación pacífica encaminada a desmontar el régimen. Más tarde, varios dieces de agosto: las chinitas de los comedidgrafos de la derecha; los santos retadores en el teatro. La agresión constante; el desbordamiento de la letra de imprenta; los groserías más inmundas. El confusioismo, previamente amasado en los hornos de la Acción popular. Las crucecitas, las evasiones de presos y de fortunas...

¿Iba a ser la República con todo eso un paraíso? Lo será cuando se hayan vencido todas las dificultades que sus enemigos van coicocando en el camino. Mientras, si les parece agría y triste, que se aguanten.

CAMARA OFICIAL AGRICOLA DE MENORCA

COMISION ORGANIZADORA

Ampliándose por Decreto del Ministerio de Agricultura de fecha 21 del actual, el derecho a formar parte de la Asamblea General de las Cámaras Agrícolas, a las entidades de carácter agrícola, forestal o pecuario, constituidas antes del día 1.º de abril del presente año y con el número de socios que tuvieran en dicha fecha; se encarece a cuantas Asociaciones se consideren incluidas en la expresada disposición soliciten de esta Comisión Organizadora la correspondiente inclusión, dentro del plazo improrrogable de diez días, acompañando al efecto los documentos justificativos correspondientes.

Mahón a 29 de julio de 1933.—El Presidente, Guillermo Mir.

Donativos especiales pro homenaje a la Vejez del Marino

Excelentísimo Ayuntamiento de Mahón las sillas para el festival marítimo, su transporte, como también la Banda Municipal para amenizar el acto.

El Excelentísimo señor Comandante Militar de Mahón, prestó la Banda Militar para dicho festival.

Base Naval; dejó barcaza para la cucaña y demás deportes náuticos.

Liga Marítima; prestó el local y contri buyó a dicho festival con la organización de las regatas y donativos de premios.

Don Cristóbal Félix, dos embarcaciones para entrenamiento y regatas.

Imprenta «La Económica», tatonario y billetes para la rifa gratis.

Y otros donativos especiales y cooperación para el éxito del mismo, que aún que no se detallan me complazco en hacer público el agradecimiento de este Patronato.

Mahón 27 de julio de 1933.—Bartolomé Bauzá.

Teatro Principal de Mahón

SABADO 29 DE JULIO 9:45 noche
DOMINGO 30 Tres sesiones, 4 y 6:45 tarde y 9:45 noche
¡Una maravilla cinematográfica y una obra de arte, toda en español!

El Rey del Jazz

GRAN DESFILE DE BELLEZAS por PAUL WHITEMAN y su famosa banda.
¡MUSICA Y ALEGRIA!

Próxima semana: LA DAMA DE SHANGHAI.
En breve: MARIDO Y MUJER, EL ULTIMO DE LOS VARGAS, EL VALIENTE
Para la próxima temporada: La gran película DEL KAISER A HITLER.

CASINO DEL CONSEY

SABADO a las 9:30. DOMINGO, SESION CONTINUA DE 4:30 a 8 REPI- TIENDOSE EL PROGRAMA. NOCHE a las 9:30
ENTRADA UNICA 0:50. EN LA SESION DOMINGO TARDE: ENTRA- DA 0:50. NIÑOS: 0:30

Tierras de discordia

Extraordinaria Superproducción Sonora-Sincronizada por Charles Buck Jones.
Domingo después del cine: GRAN BAILE por AMERICAN ORCHESTRINA.
Próxima semana: CORRESPONSAL DE GUERRA. La mejor obra de la temporada

Caballería ahogada
Ayer al mediodía, pasaba por el muelle de Poniente, un mulo unido a un carro.

Al cruzarse con un camión militar la bestia se espantó y cayó al mar.

A pesar de la actividad y grandes esfuerzos del conductor y varios transeuntes, no fué posible salvar el mulo y éste se ahogó.

Fué sacado luego y conducido al mulladar.

Fiesta popular

Mañana celebra su fiesta mayor popular el pueblo de San Cristóbal, que se verá muy concurrido.

LUBRIFICANTES AMERICANOS "SILKOIL" DE ABSOLUTA GARANTIA HIJOS DE JUAN SINTES

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy: Parada. Regimiento de Infantería número 39.

Visita Hospital: 5.º Capitán de Infantería.

Vigilancia. 9.º Oficial de Infantería.

Noticias marítimas

Buques correos

Para Palma zarpó anoche la motonave «Ciudad de Ibiza» con el pasaje, valija y carga.

—Esta mañana poco antes de las cinco y media entró en el puerto la motonave «Ciudad de Mahón» procedente de Ibiza y Barcelona con el pasaje, valija y carga.

Capitán don Gerardo Corpas Valero. Saldrá mañana a las nueve para Alcedia y Barcelona.

Regatas

Para mañana hay anunciadas regatas de botes a la vela organizadas por la Liga Marítima y el Club Marítimo, dos ciudades distintas.

No sabemos si llegarán a realizarse porque los dueños o patrones de las embarcaciones parece no tienen mucho interés en tomar parte en dichas regatas.

Es lástima que en un puerto como el nuestro y contando con numerosas embarcaciones no se fomente el deporte náutico tan agradable y aliciente en verano.

El Subdelegado Marítimo de Mahón

Hace saber: Que en la Delegación Marítima de Baleares, el día primero de agosto próximo venidero, se celebrarán los exámenes para Primeros y Segundos Mecánicos Navales, en cuyo día deberán encontrarse en dicha Delegación a las nueve de su mañana, los que tengan solicitado exámenes para Mecánicos Navales.

Lo que se publica para conocimiento de las personas a quienes pueda interesar.

Mahón 28 de julio de 1933.—Bartolomé Bauzá.

Guillermo Torres Faner

Agente Comercial Colegiado
Asalto, 22 CIUDADELA

Compro por cuenta de mis correspondientes, partidas de calzados procedentes de muestrarios y dejes de cuenta. Precios aceptables. Pago al recibo de mercancía a su destino.

HOTEL BUSTAMANTE MAHON

MENU PARA HOY
Entremeses variados
Puré de guisantes
Estofado a la catalana
Pescado salsa rica
Chuletas de cordero
Postres variados

MENU PARA MAÑANA
Entremeses variados
Arroz con menudillos
Riñones salteados
Pescado frito
Pollo asado
Postres variados

PESSETAS
Precio del cubierto. 5
tikets 10 comidas clase superior 25
» 10 » » especial 150
Abono mensual comida y cena (superior) 110
(especial) 10
Hospedaje completo por día (tout compris)

STADIUM MAHONES

DOMINGO DIA 30 DE JULIO
A las 5:15 de la tarde

Extraordinario partido de Foot-Ball

Peña Germanor - C. D. Menorca (PRIMEROS EQUIPOS)

PRECIOS: Entrada general 0'80. Socios 0'40. Cabos y soldados 0'25. Señoras y niños 0'15
NOTAS: Si una vez empezado el partido este tuviese que suspenderse por causa mayor el público no tendrá derecho a ninguna reclamación.—Sin la presentación del carnet no se despachará ninguna entrada de socio.

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 28 a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

Continúa en el Congreso el debate sobre el proyecto de arrendamientos rústicos. * Otro discurso del señor Sánchez Román. Una proposición de los federales para que se derogue la Ley de Defensa de la República. * El Gobierno considera que las bases presentadas por el partido radical socialista son coactivas e improcedentes en una minoría gubernamental

LA SESION DEL CONGRESO

El proyecto de arrendamientos rústicos
La Cámara está desanimada, ocupan el banco azul los señores Largo Caballero y Domingo, son las 4-10 y el Presidente señor Besteiro declara abierta la sesión.

Se toma en consideración una propuesta sobre el cuerpo de aparejadores. Prosigue la discusión del proyecto de arrendamientos rústicos.

El señor Cirilo del Río califica esta ley de necesaria para combatir el caciquismo, pero tal como se propone es una ley injusta por tratar a los propietarios de fincas rústicas, peor que a los de fincas urbanas. Defiende el señor Cirilo el sistema de causas y dice que los arrendamientos colectivos no pueden perjudicar a los individuales.

Toma la palabra el nombre de la Comisión don Lucio Martínez y contesta al señor Cirilo del Río; defiende el orador los arrendamientos colectivos y dice que en diversos países han dado más rendimientos que los familiares. Exhorta a los agrarios para que no obstruyan el proyecto de arrendamientos rústicos.

El señor Feced, también de la Comisión dictaminadora, contesta a los oradores que han combatido la totalidad del proyecto de arrendamientos rústicos, dice que esta Ley es urgente y que dada la situación de los arrendamientos precisa limitar la renta. Deben ampliarse los arrendamientos, dice Feced, para que alcancen a las sociedades de pequeños arrendatarios. Niega el orador que exista el peligro de que con los censos las tierras queden al pleno dominio del arrendatario que paga la pensión.

Discurso del señor Sánchez Román
Este eminente jurista toma la palabra para rectificar. Dice que el señor Feced no le ha contestado.

Insiste en que el proyecto de arrendamientos rústicos no resuelve los problemas que el orador planteó.

No se ha seguido en el proyecto la línea marcada por la Ley de Reforma Agraria, la que como es natural fijaba la renta que debió servir de norma.

Pregunta Sánchez Román si el Gobierno está dispuesto a dictar energéticas medidas que afecten a la contratación con el fin de que la tierra sea propiedad del arrendatario.

Contesta Feced que la Comisión acepta cuantas sugerencias perfeccionen el proyecto.

Sigue el debate

Terminada la discusión de la totalidad comienza la del articulado y se leen los votos particulares formulados por los señores Lara y Casanueva. Se leen las enmiendas propuestas por los agrarios.

Al defender otra enmienda el señor Besteiro censura la ausencia de ministros y suspende el debate.

Sobre las últimas detenciones
El señor Lamamié del Clairac defiende

tro de Industria y Comercio en una conversación entre federales dijo que pedirá al Gobierno una declaración expresa de que no se aplicará la ley de defensa de la República y que si no la consigue adoptará medidas inaplazables.

El asunto March.—Se sabe que la Comisión Parlamentaria de Responsabilidad des ultima el acta de acusación contra el multimillonario señor March.

El convenio con el Uruguay.—Los diputados gallegos han confirmado el acuerdo de oponerse a la aprobación del convenio comercial con el Uruguay.

Madrid 28 a las 19 (recibida con retraso por lo que solo en extracto tenemos tiempo de publicarla.)

Mesa revuelta

Del mundo oficial

Visita al Presidente.—El de la República concedió afectuosa audiencia al padre del glorioso y malogrado aviador señor Collar.

Dice Franchy.—Al salir del Consejo el señor Franchy, ministro de Industria y Comercio manifestó que cuando se promulgue la ley de orden público y la de vagos se derogará la de defensa de la República

Estado.—El Ministro señor De los Ríos informó al Gobierno sobre la situación internacional y la posición que adoptaron algunas potencias en la conferencia económica mundial de Londres.

Informó también el ministro de Estado sobre la forma como se plantea la cuestión entre las Repúblicas de Bolivia y Paraguay en el asunto del Chaco.

También explicó el señor De los Ríos al Consejo la actitud de algunos gobiernos en materia de política comercial y expuso la necesidad de reorganizar nuestros órganos administrativos para que puedan articular un plan sistemático y una política de tratados eficazmente; el

El momento político

El programa radical socialista

En el Consejo de Ministros celebrado hoy parece ser que el Gobierno estudió las bases políticas presentadas por los radicales socialistas al señor Azaña y pendientes todavía de constatación.

Según parece el Gobierno consideró que dichas bases son coactivas e improcedentes en una minoría gubernamental.

Tal vez el Gobierno no conteste a los radicales socialistas hasta que don Marcelino Domingo haya pronunciado el discurso que tiene anunciado para el domingo, discurso que se espera influya en las deliberaciones de la minoría radical socialista.

Los federales y la ley de defensa

Los diputados federales señores Cordero Bell, Sediles y Niembro han unido sus firmas a la del señor Ayuso para pedir al Gobierno que derogue la Ley de Defensa de la República.

Se notificó esta actitud al señor Franchy Roca, ministro de Industria y al señor Rodrigo Soriano, jefe de la minoría federal, pero a pesar de la oposición de estos, persistieron en su propósito los firmantes y presentaron la susodicha proposición.

Se cree que se aplazará la discusión hasta el martes por estar ausentes el jefe del Gobierno señor Azaña y el ministro de la Gobernación señor Casares.

Notas del momento

Orden público.—Es probable que cuando se discuta la proposición de los federales el jefe del Gobierno señor Azaña declare que al aprobarse definitivamente la Ley de Vagos, el Gobierno considere que cuenta con medios suficientes para mantener el orden público y que suspenda virtualmente la de defensa de la República.

Actitud del señor Franchy.—El minis-

Gobierno nombró al efecto una ponencia compuesta por los señores Viñuelas, De los Ríos y Franchy.

Marina.—Se autorizó la lectura en las Cortes de una modificación de la Ley de Enjuiciamiento y se aprobaron varios ascensos.

Gobernación.—Se aprobó un decreto que fija normas para la reorganización de los servicios de la guardia civil.

El puerto de Mahón.—Por un decreto del ministerio de Obras Públicas se adjudican las obras del puerto de Mahón a la Compañía Auxiliar de Navegación.

Otros decretos.—Los ha aprobado el Consejo de Ministros, pero no los telegrafiamos porque no son importantes.

Los radicales socialistas
Reunidos los radicales socialistas trataron de la ley de arrendamientos rústicos y acordaron seguir el debate sobre la misma con la mayor atención; celebrarán reuniones extraordinarias con el fin de ocuparse de tan importante asunto.

Se autorizó al señor Goicoechea para que requiera al Gobierno en favor de la aprobación del tratado con el Uruguay, pero al hacerlo explique que sólo obra como representante de Murcia.

EL COK es el carbón ideal para cocinas económicas.
EL COK es el combustible más barato.
EL COK es el carbón de más calorías y por lo tanto el más rendimiento.

PRECIOS: Tamaño grande puesto a domicilio a 4'75 los 40 kilogramos, Tamaño pequeño puesto a domicilio a 5'25 los 40 kilogramos.

Se arreglan gratis las cocinas para el empleo del carbón de COK.

Encargos: En las oficinas de la Sociedad General de Alumbrado, Plaza de Pablo Iglesias, antes Príncipe), 19.

Tipografía Mahonesa.—Mahón

Usen los infalibles insecticidas



EL POLVO PARA CUCARACHAS
Con FIN no hay que perseguirlas con ningún aparato, se exterminan solas, por ser manijar apetitoso para ellas.

Precio del paquete: 1 Pta.
» » bote: 2 »

EN LIQUIDO extermina instantáneamente las CHINCHES, POLILLAS, HORMIGAS y todos los insectos del hogar y sus larvas.

Precio del bote: 3'50 Ptas.

NO MANCHA

Los productos FIN son inofensivos para las personas y animales domésticos

DE VENTA EXCLUSIVA: Representante JOSE VIDAL TRIAY Hannover 29

112 A. I. CUERTSEN

para lograr sus fines. De todo sabía sacar partido: de los frutos de la tierra, del bosquecillo, de los animales caseros, baste decir que la propietaria conquistó fama de madre incomparable. Entre otros papeles del difunto se encontró una letra de cambio que le había dado una dama que tenía pensión en Moscú, y viendo la viuda que sería muy difícil rescatar el dinero, optó por enviar al pensionado tres o cuatro chicas, con objeto de educarlas para institutrices de sus propias hijas o para hijas de personas extrañas. Algunos años después volvieron las chicas, que habían nacido en su casa, con diplomas imponentes, en los cuales se decía que conocían la ley de Dios, Aritmética, Geografía de Rusia e Historia universal, francés, etc., etc., y en señal de aprovechamiento habían sido recompensadas con ejemplares encuadernados y dorados de « Paul et Virginie ». La señora ordenó se dispusiera una habitación especial para ellas y esperó una ocasión para colocarlas. La tía paterna de nuestro Belltov buscaba por entonces una institutriz para sus hijas, y habiéndose enterado de que su vecina las poseía, se dirigió a ella; trataron del precio, discutieron, se enfadaron, separáronse y por fin se pusieron de acuerdo. La señora permitió a la tía que eligiera a su gusto y la elección recayó sobre la madre de nuestro héroe. Dos o tres años más tarde vino a su aldea el padre de Vladimir. Era joven, libertino, jugador, se había retirado; le gus-

¿QUIEN ES CULPABLE? 109

farrador; o se halla en los lazos de la policía, o ésta le persigue. ¡Arastarse a 900 verstas para las elecciones, poseiendo 3.000 almas!

—Naturalmente, sin duda alguna. Lo que siento es que no le haya visto usted, pronto sabría usted de qué se trata. Anoche, después de cenar, paseaba yo con Simón Ivanovich, según me fué ordenado para la salud, y fuimos dos veces junto al hotel; de pronto montó en el trineo un joven, supuse que era él; pregunté al mozo y me dijo que era un ayuda de cámara; vestido como nuestro hermano; no es necesario decir que un hombre... ¡Pero, por Dios, junto a vuestra puerta se ha detenido un carruaje!

—¿De qué se asombra usted?—repuso estóico el presidente.— Con frecuencia me visitan buenos amigos.

—Sí, es posible... En aquel momento penetró en la habitación un criado grueso y de rojos carrillos, hizo una profunda reverencia y dijo:

—Acabá de llegar cierto propietario en su carroza; jamás le he visto hasta ahora. ¿Le mando pasar?

—Déme la bata—dijo el presidente—, y dígame que pase...

En aquel instante brilló en su rostro algo semejante a una sonrisa, según se ponía su bata de color de rana. El consejero se levantó de la silla y se hallaba muy emocionado.

Noticias de todas partes

CLAUSURA DEL CIRCULO CARLISTA

La policía clausuró el Círculo Carlista de Madrid situado en la calle de San Bernardo, practicando un registro, apoderándose del fichero de socios y otros documentos de interés. Se desconocen las causas de tal medida.

UNA ANCIANA Y DOS NIÑOS, PERDIDOS EN LA SELVA

Lamu (Africa).—Dos niños y una anciana de setenta años estuvieron perdidos en la selva durante quince días, sin que les haya ocurrido ningún accidente de gravedad.

Al segundo día de perdidos tuvieron un encuentro con una manada de elefantes, los cuales pasaron cerca de su escondite sin hacerles daño. Un elefante joven se acercó a los chicos, y éstos le dieron de comer frutas, que el animal agradeció dando saltos de alegría.

Una noche, mientras dormían en una casucha de pajas que se proporcionaron a sí mismos, los despertó el rugido de un león hambriento, el cual dió varios zarpazos a la casucha y se marchó rápidamente. Al amanecer del otro día, y mientras los niños cogían frutas para la anciana, un mono se apoderó de uno de ellos; pero al grito del hermanito, el mono le soltó, quedando el niño a salvo. Ultimamente fueron acometidos por una manada de jabalíes, los cuales huieron al encontrarse con otra manada de ele-

fantes. Ambos acometieron mutuamente, quedando los niños y la anciana a salvo.

INCENDIO DE BOSQUES

Marsella, 24.—Un violento incendio ha destruido entre las poblaciones de Salon y Pelissanna, más cuarenta hectáreas de bosque.

Hasta ahora se carece de detalles, ignorándose si ha habido que lamentar víctimas.

UNA MADRE INHUMANA

Roma, 24.—El tribunal de Palermo ha condenado a tres años y siete meses de prisión a una mujer que había vendido a una hija suya de corta edad, por 125 liras.

La niña fué vendida a un matrimonio que la bautizó dándole sus apellidos.

EJERCICIOS MILITARES EN LAS ESCUELAS

Paris, 24.—« El Matin » publica una información en la cual dice que en Aquis gran los directores de las escuelas han recibido el orden de enseñar a sus alumnos como se lanza una bomba y cómo se dispara un arma de fuego. Estos ejercicios se practicarán dos días por semana bajo la dirección de fuerzas hitlerianas de asalto.

ESPAÑA Y LOS IDEALES PANAMERICANOS

Buenos Aires, 24.—España ha participado por primera vez en la fiesta de la Unión Panamericana. El embajador, señor Cárdenas, ha asistido a la función celebrada con motivo de la conmemora-

SI NECESITA

ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO

VISITE LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copiatores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 27 de julio de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	93.75
Interior 4 p. 100 A	68.00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	69.00
Exterior 4 p. 100 A	89.75
Obligaciones Norte Prioridad	83.00
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	56.65
Andaluces 2.ª serie fijo	49.65
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	102.50
Francos cheque Paris	46.91
Liras > Roma	63.25
Dollars > New-York	87.50
Libras > Londres	39.80
Reichmarks Berlin	2.845

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	233.00
Onzas y sus fracciones	233.00
Isabelinas	234.00

ción de Bolívar, y ha dado lectura a un mensaje del presidente de la República Española, señor Alcalá Zamora.

EL PLEITO DE LOS EMPLEADOS CINEMATOGRAFICOS

Hollywood, 24.—Los especialistas de once estudios de cinema, han decidido declararse en huelga, a partir de hoy, a medianoche, en caso de no ser atendidas sus demandas. La huelga afectaría a 27 mil personas y también a los artistas cuyos contratos podrían ser anulados, porque en ellos figura una cláusula que prevé el caso.

LOS ALEMANES QUE AMAN LA LIBERTAD TENDRAN QUE LUCHAR CONTRA LA BARBARIE

Praga 24.—La dirección del partido

socialdemócrata de Alemania en esta capital pública, con respecto a las medidas que se preparan en Prusia por el Go bierno Goering, un llamamiento en el que se excita a la lucha contra la barbarie a todos los alemanes que amen la libertad.

El documento protesta en términos muy enérgicos contra una política que consiste en condenar a muerte a los adversarios del régimen.

EN FAVOR DE LOS PERSEGUIDOS EN ALEMANIA

Londres, 25.—El Consejo nacional mixto, que agrupa representantes del Congreso nacional de los Trade Unions, partido laborista y grupo laborista parlamentario, ha comenzado una campaña en todo el país con objeto de obtener fondos destinados a aliviar la situación de todas las víctimas del hitlerismo.

SUBASTA DE UNA NOTABLE COLECCION

Londres, 25.—Ha sido vendida en pública subasta la Biblioteca Roseberry, que contiene, además de numerosos volúmenes, diversos recuerdos de Napoleón I. Ocho cartas del emperador a Josefina han sido vendidos en 4.400 libras esterlinas y la carta de despedida de Napoleón a María Luisa, al abandonar la isla de Elba, ha alcanzado el precio de mil libras.

Ultimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- « Berlin. Plaza de Alejandro »; Alfred Dohlin.
- « Elena Willfürer »; Vicky Baum
- « Tras esa cortina »; Earl Derr Biggers.
- « Encanto de amor »; M. Betz.
- « El enigma del despertar de China »; T. S. H. Thompson.
- « La escuela de las mujeres »; André Gide.
- « El pueblo Judío »; J. Bloch.
- « Infierno Diplomático »; H. R. Berndorff.
- « Testamento literario »; A. P. Valdés.
- « La venus moderna »; Berta Ruck
- « La India »; P. Loti.
- « Memorias »; B. Pérez Galdós
- « Misticismos »; Knut Hamsun.
- « Fantasmas »; B. Bejarano.
- « El comunismo expuesto por Lenin »; E. González Blanco.
- « El socialismo expuesto por Marx »; E. González Blanco.
- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.

MANUALES « GALLACH »

BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS
Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas Redactados por los especialistas españoles más eminentes
Pídalos en la « Tipografía Mahonesa »

CUARTILLAS

EN PAQUETES DE KILO AL PREGIO DE 1'90
LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 27 de julio de 1933

Francos cheque	46.95
Tibras id.	39.85
Dollars id.	87.6
Liras id.	63.25
Interior serie A	68.25
Id. id. B	68.25
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	93.75
Id. id. B 1920	93.75
Exterior serie A	83.50
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922	60.60
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	56.25
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	89.65
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	89.65
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	102.25
Acciones norte 6n mea	37.80
Id. Alicante	37.45
Id. Andaluces	00.00
Id. Orenses	00.00
Id. Coloniales	44.00

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de agosto 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento 15 de agosto de las Deudas Amortizable 5 por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tintas, plumillas, etc., etc., visitad la TIPOGRAFIA MAHONESA

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1933 en venta en la « Tipografía Mahonesa »

CASAS RECOMENDADAS

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

TRIUMPH

MATAFUEGOS DOMESTICO

Un extintor de incendios por 8'50 pesetas

Instantáneo y práctico : Rápido y seguro

Sencillo y eficaz : Fácil manejo

A base de polvo, que equivale, por su composición química, a 150 litros de líquido

Muy conveniente para autos, embarcaciones a motor y casas particulares

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

La Unión y El Fénix Español

Capital 12.000.000 de pesetas, completamente desembolsadas

Seguros de Accidentes del Trabajo (De acuerdo con la nueva Ley)

Para informes y presupuestos :

J. SIREROL VALLES - Bastión, 19. - MAHON

L'ABELLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca :

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

Gran baratura

- Medias algodón el par 0'80
- Medias semi hilo " 1'25
- Medias seda artificial " 1'60
- Medias seda malla fina " 2'50
- Medias seda natural " 6'50

La Casa de las Medias

Arravaleta, 25 y 27. - Mahón

Un hombre de unos treinta años de edad, correcta y sencillamente vestido, penetró en el recibidor, inclinándose con gran cortesía ante el señor de la casa. Esbelto, flaco, en su mirada se reunía de modo extraño una expresión de bondad y labios burlones; se observaba en él manifestamente un hombre ordenado y un audaz, como consecuencia de largos pensamientos dolorosos e intensas pasiones que parecía no consiguieron domeñarlo. El presidente, sin perder el sentimiento de su valer, se levantó del sillón y, permaneciendo en su puesto, hizo ademán de ir al encuentro del recién venido.

—Soy el propietario Belltov; he venido a las elecciones y he considerado para mí un alto honor conocer personalmente a usted.

—Lo celebro cordialmente—dijo el presidente—, me alegro muchísimo y le ruego, distinguido señor, tenga la bondad de tomar un asiento.

Todos se sentaron.

—¿Hace mucho que ha llegado usted?

—Hace cinco días.

—¿De dónde?

—De Peterburgo.

—En ese caso, después del ruido de la capital, se aburrirá usted mucho en la vida monótona de una pequeña ciudad provinciana.

—No sé, mas no lo creo; a mí me aburren en realidad las grandes ciudades.

Dejemos unos instantes o unas páginas al presidente y al consejero, quien jamás había estado tan

gozoso desde que recibiera la orden de Santa Ana en el ojal: se tragaba con el corazón, con la inteligencia, los ojos y las orejas al visitante, lo miraba todo, hasta el detalle de no tener abrochado el último botón del chaleco, el suave mentón, los dientes, que le faltaba uno en la parte derecha, etc. etc. Dejémoslos, excepto al extraño caballero.

VI

Ya sabemos que el padre de Belltov murió poco después de nacer el hijo y que su madre era « exaltada » y acusada de la mala conducta de Belltov. Por desgracia, no es posible dejar de aceptar que ella es una de las principales causas en la desafortunada carrera de su hijo. La historia de esta mujer es por sí misma muy notable. Nació de una campesina; durante cinco años la tomaron en casa; su señora tenía dos hijas y marido; el marido dirigía una fábrica, se ocupaba de cuestiones agronómicas y terminó por colocar toda su propiedad en una inclusa. Tal vez consideraba esto como un deber económico en el mundo de la familia y se murió. El desarreglo de los asuntos aterrizó a la viuda: lloró y lloró hasta que se le secaron las lágrimas y con arranques varoniles tomó las riendas de su propiedad. Sólo una inteligencia como la suya, unida al corazón maternal que deseaba una dote para sus hijas, son capaces de aprovechar todos los medios